



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

Ōkwōj 7, 2018

lōkwe Jinen im/ak Jemen/Ri-lale eo/ro:

Kōmij kajjitōk kōn aṃ jipaṃ ṅan kapen Hawaii State Raan Jeļāļōkjeṅ eo (Ra) ej kōļapļōk menin kōjerbal ko me rej pād ṅan leļōk jeļāļōkjeṅ ejenolōk ṅan aolep ri-jikuuļ ro me rekkar. ṅan ajri ro me rekkar ṅan jipaṃ ikijjien wūno/taktō jān Med-QUEST, būrookraaṃ eo an Medicaid an state eo, Ra eo enaaj bōlen maroṅ in claim ṅan ṃōttan kōrōļ jān kien federal ikijjien elōṅ jipaṃ ko me rekkar ṅan ājmuur me rej menin aikuļ ekkar ṅan wūno/taktō im menin aikuļ ekkar ṅan jeļāļōkjeṅ, im rej lewaj ilo an nājūṃ ajri Individualized Education Program (IEP, Būrookraaṃ in Jeļāļōkjeṅ an Nājūṃ Make). Rej kōṃṃan jipaṃ kein ṅan kōmaroṅ an juon ri-jikuuļ im elōṅ an handicap bwe en bōk jipaṃ eṃṃan jān juon Free Appropriate Public Education (FAPE).

Mokta jān an Ra eo maroṅ in submiti claim ko ṅan Med-QUEST, Ra eo ej aikuļ in bōk kōmālim jān jinen/jemen mokta jān an kowaļōk meļeļe ko im remaroṅ in kile wōn eo jān e, me ej pād ilo an nājūṃ IEP ippān Med-QUEST. Aolep meļeļe ko me kwōj leļōk ṅan Med-QUEST ikijjien ajri eo nājūṃ ekanooj in ittino. ṅe elōṅ peba in kōmālim me eṃōj an jinen/jemen jaini, jej kanooj in dāpij maroṅ kein me rej ļoor:

1. Ra eo en jab kakien bwe ri-jikuuļ eo en kaddeļoṅ ilo Med-QUEST ṅan bōk juon Free Appropriate Public Education (FAPE, Jeļāļōkjeṅ Public me Ekkar im Ejjeļōk Wōṅean);
2. Jinen im/ak Jemen/Ri-lale eo/ro ren jab bōk eddoin jabdewōt wōṅean me ej “itok-jān-bōjō,” āinwōt kankan ak jimor-kōļļā;
3. Ajāllikin aṃ kōmālim ejāmin an Jinen im/ak Jemen/Ri-lale eo/ro aikuļ in kōļļā kōn jipaṃ ko me Med-QUEST ej kalbubuuk, meṅe ajri eo nājeir enaaj bōlen aikuļ jipaṃ ko likin raan in jikuuļ eo;
4. Aṃ kōmālim ejāmin kadikļōk an joortoklik kalbubuuk ilo toan mour ak jipaṃ eo/ko jet an joortoklik;
5. Aṃ kōmālim ejāmin kōļapļōk wōṅean joortoklik ak tōl ṅan aer kaṃōje jipaṃ ko an joortoklik ; im
6. Aṃ kōmālim ejāmin bōk uwōtain an jako aṃ ekkar ṅan kōjekdoṃ me pedpedin ej ṃweo im jukjukin-pād eo im rej atare tarlepin wōṅean men ko ekkar ṅan ājmuur.

AN AFFIRMATIVE ACTION AND EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Jinen im/ak Jemen/Ri-lale eo/ro  
Ōkwōj 7, 2018  
Peij 2

Ilo aṃ leḷok mālim, kwōj kōmālim an Ra eo deḷoṃ Med-QUEST joortoklik eo ṃan bar bōk ṃōttan wōṃean aer leḷok jipaṃ ko me rej pād ilo IEP eo, me rej ekkar ṃan ājmuur, im rej menin aikuḷ ekkar ṃan wūno/taktō im menin aikuḷ ekkar ṃan jeḷāḷokjeṃ, ṃan ajri eo nājūṃ. Ṣe kwō kōṃaan in kōmālim an Ra eo claim ṃan kōroḷ ṃōttan jipaṃ ko me rej leḷok ṃan ajri eo nājūṃ, jouj im kadedeḷok from eo me eṃōj dāpijek.

Elōṃ aṃ maroṃ in bar bōk aṃ kōmālim ilo jabdewōt iien. Aṃ bar bōk aṃ kōmālim e ejjab joḷok eddoin Ra eo ṃan kapen ke rej leḷok aolep jipaṃ ko kakien im ejjeḷok wōṃean ṃan eok ekkar ṃan an state im kien federal kakien ikijien jeḷāḷokjeṃ ejenolok.

Koṃṃool kōn aṃ bōk kuṃaam ilo an Ra Jeḷāḷokjeṃ School-Based Medicaid Claiming Program (Būrookraam in Claim Medicaid me Pedpedin Ej Jikuuḷ) eo.

Ṣe elōṃ jabdewōt aṃ kajjitōk ak inepata, jouj im kūri Health Care Contracts and Reimbursement Program (Būrookraam in Bujen Kōjparok Ājmuur im Kōroḷ Wōṃean) eo ilo (808) 305-9750.

Ilo ṃool,



Taktō Christina M. Kishimoto  
Superintendent

CMK:me  
Menin Dāpijek ko